

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 121 (1995)  
**Heft:** 29

**Illustration:** Pot au Feu : das Kreuz des Südens  
**Autor:** Jaermann, Claude / Schaad, Felix

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Das Kreuz des Südens

WAS? DU LÄSST PAPI ALLEINE INS REISEBÜRO?!?



PAPI BUCHT JA EH WAS ER WILL, UND ICH HAB ZU WENIG HAUSHALT-GELD FÜR EIGENE FERIE...

DER VERARSCHT DICH WIEDER WIE LETZTES JAHR...

...UND WIRD DICH DAMIT ÜBERRASCHEN, DASS ER TROTZDEM EINEN WOHNWAGEN GEKAUFT HAT...



...WEIL ER JA MIT MAX UND HEIDI INS BESCHEUERTE MARINA DI MASSE WILL...



...UND ICH DARF KURTS LÄSTIGES ANHÄNGSEL UND PERSÖNLICHE PUTZ-FRAU MIMEN...

DU BIST JEDES MAL EIN HEULENDES ELENDE, WENN DU AN EURE ZWEI-SAMKEIT IN DEN FERIE DENKST...



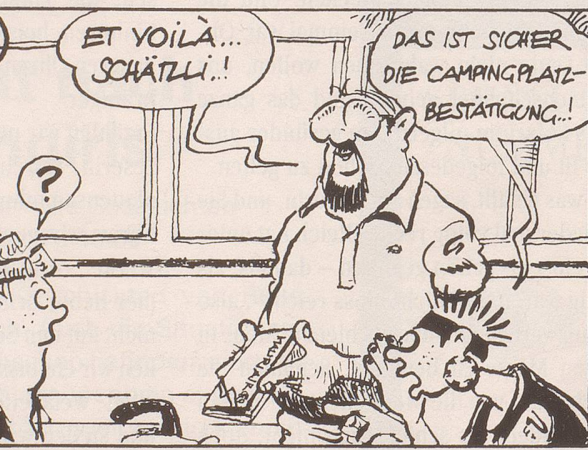
SCHADE, DASS NICHT WIR BEIDE MAL FÜR ZWEI WOCHEN...-

**DINGDONG! DINGDONG!**



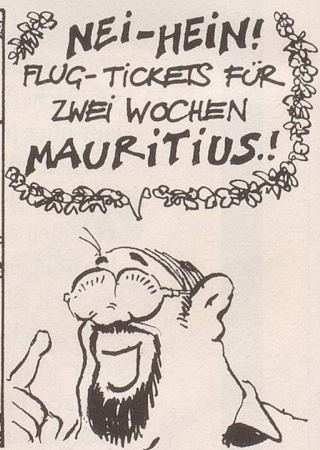
**ÜBERRASCHUNG!**

ES GEHT SCHON LOS...



ET VOILÀ... SCHÄTZLI!

DAS IST SICHER DIE CAMPINGPLATZ-BESTÄTIGUNG!



**NEI-HEIN!** FLUG-TICKETS FÜR ZWEI WOCHEN MAURITIUS!



MAU... WIEVIEL? MAURITIUS... HOTEL CROIX-DÜ SÜD... MIT ALLEM SCHNICK-SCHNACK... DA STAUNT IHR, HÄ...?



EIGENTLICH LIEGEN FERIE JA GAR NICHT DRIN BEI MEINEM STRESS IM GESCHÄFT... OHNE MICH LÄUFT JA NICHTS MEHR...



...ABER BEI VÖGELE WAR GRAD AKTION... MAX UND HEIDI FLIEGEN ÜBRIGENS NUR AUF DIE KANARISCHEN...

HÄH, CLAIRLI... ICH UND DU AM PALMENSTRAND... ICH MIT BACCARDI - DU MIT LISMETE...  
 ...UND DIE LIEBEN KINDERLEIN?

DU KOMMST EH NICHT MIT...  
 ERWIN IST IM SO-LA VERSORGT... UND HANS-PETER MACHT SO EIN... BEWUSSTSEINS-SEMINAR MIT SEINEM VEREIN...  
 KLINGT NACH KONZENTRATIONSLAGER...

S'MAMI WILL AUCH MAL NUR FÜR MICH DA SEIN... VERSCHTASCH?!

Terminal C...  
 SCHNÄLLER! MEINT IHR, ICH VERBRINGE MEINE FERIE IN KLOTEN, HÄH?!

ZWICKY!

HERR... LEHMANN...?!  
 GUT DASS ICH SIE NOCH ERWISCHE...! EINE KATASTROPHE...! BEIM BANGKOK-AUFTRAG LÄUFT WAS SCHIEF...!

SIE SIND DER DIENSTÄLTESTE... ICH HÄTTE KEINE RUHIGE MINUTE IN DER KARIBIK... ES IST IHR AUFTRAG UND AUCH IHRE PROKURA...  
 ABER...

HABEN WIR UNS VERSTANDEN, ZWICKY?

HAST DU PAPIS GESICHT GESEHEN, ALS WIR DURCH DEN ZOLL GINGEN?  
 ICH HÄTTE NIE GEDACHT, DASS LEHMANN BEI DER SACHE MITMACHT...

LEHMANN / SCHWAB